

CONGRESO NACIONAL

Sesion de las dos Cámaras reunidas en 1.º de Junio de 1910

PRESIDENCIA DEL SEÑOR VERGARA, DON LUIS ANTONIO

Asistieron los señores Senadores:

Aldunate Solar	Cárlos Reyes	Vicente	
Buchanan	Jorje	Rivera	Guillermo
Charme	Eduardo	Urrejola	Gonzalo
Figueroa	Joaquin	Vial	Leonidas

I los señores Diputados:

Alfonso Paulino	Manterola	Fernando	
Arellano	Roberto	Morandé	Enrique
Balmaceda	Cárlos	Muñoz	R. Fidel
Bambach	Samuel	Oyarzun	Enrique
Barros	E. Alfredo	Pereira	José
Bascuñan	S. M. A.	Pereira	Luis
Bustos	José María	Pinto Cruz	José María
Corbalan	M. Ramon	Pleiteado	F. de P.
Dávila	Ponciano	Ramírez	Sanz G.
Délano	Eduardo	Ríos	Ruiz Víctor
Echáurren	José F.	Rivas	Manuel
Edwards	Agustin	Rivera	Marcial
Edwards	Alberto	Robles	Victor V.
Eguigúren	Luis	Rodríguez	Aníbal
Figueroa	Emiliano	Rodríguez	Enrique A.
Gandarillas	Javier	Rosselot	Alejandro
García	de la H. M.	Saavedra	Cornelio
González	Julio Samuel	Serrano	Luis
Ibáñez	Maximiliano	Subercaseaux	G.
Irrázaval	Alfredo	Urzúa	Arturo
Izquierdo	Luis	Váras	Velásquez M.
Leon	Lucio Ramon	Veas	Bonifacio
Lorca	P. Rafael	Villalobos	Baltazar
Maira	Cárlos	Zañartu	Enrique

Se hallaban tambien presentes:

Enrique Sibilia, Arzobispo de Side, Inter-nuncio Apostólico i Decano del Cuerpo Diplomático residente en Santiago;

Eduardo Poirier, Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de Guatemala;

Paul Desprez, Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de Francia;

Lorenzo Anadon, Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de la República Arjentina;

Baron I. de Styrcea, Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de Austria-Hungría;

Baron von und zu Bodman, Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de Alemania;

Rafael H. Elizalde, Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario del Ecuador;

Alfredo Gómez Ferreira, Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario del Brasil;

Alberto Gutiérrez, Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de Bolivia;

Juan Cuestas, Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario del Uruguay;

Marques Enrique Durand de la Penne, Encargado de Negocios ad-interim de Italia;

Seth Low Pierrepont, Encargado de Negocios ad-interim de los Estado Unidos de América;

Jules Simon, Encargado de Negocios de Bélgica;

Juan Servert i Vest, Encargado de Negocios de España;

Manuel Zapata Vera, Encargado de Negocios de Méjico;

Minoru Fujii, Encargado de Negocios del Japon.

Eusebio Roman i Ferrer, Encargado de Negocios de Cuba;

Ministros de la Corte Suprema de Justicia i de las Cortes de Apelaciones de Santiago, sub-Secretarios de Estado, miembros de la Universidad, de la Municipalidad i de otras corporaciones e instituciones nacionales, Intendente de la provincia, jueces letrados, jefes i oficiales del Ejército i Armada i funcionarios de los diversos ramos de la administracion pública.

A las 2 i minutos de la tarde llegaba S. E. el Presidente de la República al vestíbulo del edificio del Congreso Nacional, acompañado de los señores Ismael Tocornal, Ministro del Interior; Agustin Edwards, Ministro de Relaciones Exteriores, Culto i Colonizacion; Emilianio Figueroa, Ministro de Justicia e Instruccion Pública; Manuel Salinas, Ministro de Hacienda; Aníbal Rodríguez, Ministro de Guerra i Marina, i Eduardo Délano, Ministro de Industria i Obras Públicas.

El Excmo. señor Montt fué recibido en la parte exterior del edificio por una comision compuesta de los señores Senadores Rivera don Guillermo i Urrejola don Gonzalo, i los Diputados señores Rivera don Marcial, Rodríguez don Enrique, Rivas don Manuel, Muñoz R. don Fidel i Lorca P. don Rafael.

A la entrada del salon de honor fué recibido por otra comision compuesta de los señores Figueroa don Joaquin i Vial don Leonidas, i los señores Diputados Bustos don José María, Bambach don Samuel, García de la Huerta don Manuel i Balmaceda don Carlos.

S. E. el Presidente pasó a ocupar el asiento de honor, teniendo a su derecha al señor don Luis Antonio Vergara, Presidente del Senado, i a su izquierda al señor don Ascanio Bascañan Santa María, Presidente de la Cámara de Diputados.

En los extremos de la Mesa Presidencial se hallaban los señores Fernando de Vic-Tupper, Secretario del Senado, i Néstor Sánchez, Secretario de la Cámara de Diputados.

El señor **Vergara** (don Luis Antonio, Presidente).—En el nombre de Dios Todopoderoso se abre la sesion.

S. E. el Presidente de la República va a dar

lectura al discurso con que es costumbre inaugurar las sesiones ordinarias del Congreso Nacional.

S. E. el Presidente de la República se pone de pié i da lectura al siguiente Mensaje:

«Conciudadanos del Senado i de la Cámara de Diputados:

Llega la República al primer Centenario de su Independencia en paz con todas las naciones; i, gracias a los principios de justicia i equidad que reglan nuestras relaciones internacionales, podemos confiar en que nada vendrá a interrumpirlas.

Para solemnizar la conmemoracion de aquel fausto acontecimiento, hemos invitado a los Gobiernos con los cuales cultivamos amistad, i me es grato comunicaros que todos ellos han manifestado el propósito de asociarse a nuestras festividades por medio de misiones extraordinarias, diplomáticas o militares, o con el envío de naves de guerra.

Ha sido asimismo cordialmente aceptada nuestra invitacion a la Esposicion Agrícola i a la Esposicion Internacional de Bel'as Artes.

En compañía de los honorables Senadores i Diputados que tuvísteis a bien designar, de Majistrados de la Corte Suprema, de Representantes de la Iglesia, i de Jenerales, Almirantes, Jefes i Oficiales del Ejército i Armada, he visitado al Presidente de la República Arjentina i he asistido a la celebracion del Centenario de la Independencia de esta República hermana, realizada con solemnidad extraordinaria.

Me es grato daros cuenta de la cordial i gentil acogida que S. E. el Presidente de la República, todos los miembros del Gobierno, la sociedad i el pueblo arjentino han dispensado a la representacion de Chile. Las manifestaciones de que fué objeto revelan la solidez de las vinculaciones que existen entre ámbos pueblos.

El nombre de Chile ha sido aclamado con entusiasmo.

Quiero aprovechar esta ocasion solemne para dejar testimonio de nuestra gratitud, como la sincera espresion de los sentimientos de la Nacion Chilena.

La visita con que S. E. el Presidente de la República Arjentina nos honrará en setiembre próximo, con motivo de la celebracion del Centenario de nuestra Independencia, permitirá a la República corresponder a las manifestaciones que recibieron sus representantes.

La inauguracion de la seccion chilena del Ferrocarril Trasandino por Uspallata efectuada el 5 de abril último, es un acontecimiento que merece recordarse. Tras de esta primera línea interoceánica en la América del Sur, vendrán otras, que se construyen o proyectan en diversas secciones de la cordillera de los Andes, i que, junto con crear nuevos lazos de union i acercamiento entre Chile i la Argentina, habrán de ejercer grande influencia en la prosperidad de las dos Repúblicas.

He aceptado la invitacion del Gobierno Argentino para la Cuarta Conferencia Pan-Americana, que debe celebrarse en Buenos Aires en julio del presente año; i, con acuerdo del Honorable Senado, están ya nombrados los Ministros diplomáticos que deben representar a la República en esta Conferencia.

Será sobremanera satisfactorio que sus deliberaciones obtengan buen éxito i conduzcan a resultados benéficos para todas las Repúblicas Americanas.

Con particular complacencia se hizo representar el Gobierno en la inauguracion del monumento erijido en Boulogne-sur-Mer al Jeneral don José San Martin, cuyo nombre está estrechamente ligado al del Jeneral O'Higgins i a las gloriosas tradiciones del nacimiento de la República.

Las negociaciones tendentes a celebrar un Tratado comercial chileno argentino, han seguido su curso regular, i ámbos Gobiernos alientan fundadas esperanzas de llegar pronto a ponerse de acuerdo en una fórmula satisfactoria, gracias a la cual se obtengan fecundos resultados políticos i económicos.

El Tratado de 1904 celebrado con la República de Bolivia nos impuso la obligacion de construir el ferrocarril de Arica a La Paz. Los trabajos de esta obra se prosiguen con actividad, i actualmente hai enriellados 79 kilómetros de la seccion chilena, desde Arica, i 76 kilómetros de la seccion boliviana, desde Viacha.

Esta importante obra está llamada a estrechar mas aun nuestras relaciones con la República de Bolivia, a la cual nos ligan sentimientos de cordial amistad.

La demarcacion de las fronteras entre Perú i Bolivia, sometida al arbitraje del Gobierno argentino, orijinó complicaciones que amenazaron convertirse en graves conflictos. Aunque ellas no nos afectaban directamente, creí que dentro de la situacion neutral que nos correspondia, la influencia de la República debía ejercerse en favor de arreglos conciliadores. La solucion satisfactoria de estas dificultades no fué ajena a nuestros esfuerzos.

La falta de precision en los límites de las antiguas colonias españolas de América ha dado oríjen, por desgracia, a otras controversias del mismo órden que la anterior, i en las cuales es especialmente sensible la que afecta al Ecuador i al Perú.

No solamente las antiguas i fuertes vinculaciones de amistad que nos ligan al Ecuador, sino tambien nuestro vivo anhelo de que no se altere la paz continental, nos han inducido a multiplicar nuestros esfuerzos para conseguir el arreglo amistoso del litijio.

Inspirándonos en este elevado propósito i dentro de la esfera de accion que nos correspondia, dadas las circunstancias, insinuamos oportunamente la idea de una mediacion. Abrigamos la esperanza de ver coronados por un acuerdo equitativo que satisfaga las aspiraciones i armonice los intereses del Ecuador i del Perú, los buenos oficios que tres potencias amigas le han ofrecido.

Se han iniciado jestioness a fin de introducir algunas reformas en los tratados chileno-ecuatorianos de comercio i de arbitraje que penden de vuestra consideracion.

Con motivo del centenario de la Independencia del Ecuador, enviamos una delegacion especial para que nos representara en las festividades oficiales; i la República concurrió con éxito satisfactorio a la Esposicion verificada en Quito.

La tradicional cordialidad de nuestras relaciones con el Brasil se ha mantenido inalterable, i me es grato dejar testimonio de que la intervencion amistosa de su Gobierno facilitó el acuerdo que celebramos con los Estados Unidos de Norte América acerca del sometimiento a arbitraje de una antigua reclamacion diplomática.

Nos hemos asociado al duelo del Brasil por el fallecimiento del Exemo. Presidente de la República, doctor don Alfonso Moreira Penna, i por el del Embajador en Estados Unidos, don Joaquin Nabuco, cuya accion fué muy eficaz en el asunto que acabo de recordar.

Continúan las negociaciones para celebrar un Tratado de comercio que dé facilidades al cambio de productos entre Chile i el Brasil.

La República envió delegados al IV Congreso Médico Latino-Americano que se celebró en Rio de Janeiro en agosto del año último, i concurrió a la Esposicion de Higiene anexa a dicho Congreso.

Han quedado interrumpidas, de nuevo, nuestras relaciones diplomáticas con el Perú.

En el curso de las negociaciones encaminadas a establecer las bases del plebiscito que debe fijar la nacionalidad definitiva de Tacna i Arica, el Gobierno del Perú tuvo a bien retirar la Legacion que habia acreditado en Santiago.

Deploro que esta resolucion postergue la oportunidad de que ambos paises celebren sobre tan importante materia un acuerdo definitivo, que seria beneficioso para los dos; nos priva de conocer las razones que mueven a aquel Gobierno para no considerar nuestras proposiciones, las cuales están inspiradas en sentimientos conciliadores i de equidad; i contraría el deseo que nos anima de cumplir las cláusulas del Tratado de Ancon que se refieren a los territorios de Tacna i Arica.

Diversas medidas destinadas a impulsar el desarrollo agrícola e industrial en Tacna i Arica merecieron al Gobierno del Perú algunas observaciones que no hemos estimado procedentes, porque aquellas medidas constituyen actos de administracion interna, ejecutados en ejercicio de la soberanía que el Tratado de Ancon reconoció a Chile, i en cumplimiento de los deberes que esa soberanía nos impone respecto del adelanto i progreso de los pueblos sometidos a las leyes de la República.

La diversidad de orijen i de tendencias entre las autoridades civiles i las autoridades eclesiásticas de Tacna i Arica ha producido dificultades. Algunos sacerdotes peruanos pretendieron ejercer funciones parroquiales sin sujecion a nuestras leyes i fué menester ordenar su salida del territorio.

Por esta causa, i por no haber obtenido ningun sacerdote, chileno o extranjero, la autorizacion necesaria para ejercer su ministerio, la provincia de Tacna quedó privada de todo servicio relijioso. A fin de remediar los inconvenientes de esta situacion, ocurri a la Santa Sede; i Su Santidad se ha dignado crear en la República una Vicaría Jeneral Castrense, que permitirá atender de algun modo a los servicios del culto en aquella provincia.

El protocolo celebrado con los Estados Unidos de Norte América para someter al arbitraje la reclamacion Alsop ha sido aprobado por el Gobierno de aquella nacion i por el nuestro.

Las Partes Contratantes defenderán ante el Arbitro sus respectivos derechos en la forma i con la amplitud que estimen convenientes.

Las Legaciones creadas en Méjico, Centro América, Panamá i Uruguayi están llamadas

a prestar, entre otros valiosos servicios, el de estrechar las relaciones que cultivamos con estas naciones.

Las potencias europeas con las cuales mantenemos relaciones diplomáticas nos han dado reiteradas pruebas de amistoso interes.

La República se ha asociado al duelo que tan hondamente aflije al Imperio británico por el fallecimiento de Su Soberano, el Rei Eduardo VII, quien durante todo su Gobierno, ejerció bienhechora influencia en el mantenimiento de la paz universal. Su muerte es una gran pérdida para el pueblo ingles, al cual nos liga una amistad jamas interrumpida.

Igualmente ha sido motivo de pesar para nosotros el fallecimiento del Rei de los Belgas, Leopoldo II.

Se encuentra ya en el ejercicio de su cargo el Ministro chileno acreditado ante la Corte del Japon, mision que obedece al doble propósito de estrechar nuestras relaciones de amistad con este Imperio i de corresponder a la Legacion permanente que ha acreditado en Chile.

La República ha sido invitada a numerosos Congresos, Esposiciones i Conferencias que, sobre diversas materias, se han celebrado o se celebrarán en varias capitales europeas, principalmente en las de Béljica, Francia, Gran Bretaña i Austria-Hungría. El Gobierno tiene especial agrado en concurrir, por medio de representantes, a estas asambleas i torneos internacionales, que propenden al progreso de las ciencias, de las artes o de las industrias.

Deberes de reciprocidad han inducido al Gobierno a acreditar en Austria-Hungría, en Béljica i en España, Legaciones permanentes.

Ha sido aprobado por el Congreso Nacional el Tratado de Comercio que en 1898 suscribieron en Berlin los Plenipotenciarios de Chile e Italia.

Con vuestro acuerdo el Gobierno prestó su adhesion a la Convencion de Roma, por la cual se creó un Instituto de Agricultura en la capital nombrada.

Las entradas consulares ascendieron en 1909 a 507,000 pesos oro, i los gastos del ramo a 128,000 pesos de la misma moneda.

La reforma del antiguo arancel consular, establecida en la lei número 2,208, de 19 de octubre último, permite esperar que las entradas se dupliquen.

Las necesidades del servicio i el aumento de la renta han aconsejado la creacion de varios nuevos Consulados de profesion en Europa i en América.

Para gobernar la diócesis de la Serena presenté a la Santa Sede al Illmo. Doctor don Ramon Anjel Jara, quien fué preconizado como Obispo de aquella Diócesis.

Habiendo quedado así vacante la diócesis de Ancud, el Consejo de Estado formó la terna correspondiente; i en vista de ella solicitaré del Honorable Senado el acuerdo constitucional para presentar a Su Santidad al reverendo padre Pedro Armengol Valenzuela, jeneral de la órden mercedaria.

Las disposiciones relativas a los terrenos de colonizacion exigen reformas, i os recomiendo los proyectos que os he sometido.

Se han entregado 125 hijuelas a los colonos; i se han concedido a otros tantos ocupantes chilenos 424 títulos provisionales. Previa la formacion de los planos, se han comenzado ademas a otorgar títulos de propiedad, con arreglo a la lei de 5 de febrero de 1908.

En 14,155 hectáreas han quedado establecidas 153 reducciones de indijenas, con 2,448 personas; i se hallan preparados los títulos correspondientes a 322 nuevas reducciones, con 10,182 indijenas, que se distribuirán en una estension de 50,618 hectáreas. Aproximadamente faltan por radicar 15,000 indijenas, i se espera terminar este trabajo en el curso del año venidero.

Han sido rematadas 39,532 hectáreas de terrenos fiscales, i han dado un producto de 792,465 pesos 60 centavos.

El servicio de inmigracion, que desde 1908 está reducido a tomar solo en cuenta las solicitudes de los agricultores e industriales, ha introducido en el pais 3,098 individuos.

Se han continuado los trabajos de levantamiento del plano topográfico, en las provincias del norte, desde el rio Sama hasta la línea del ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, i en las provincias del sur, desde el Laja hasta el Cautin.

Hace un año tuve oportunidad de recomendaros el despacho de diversos proyectos que penden todavía de vuestra consideracion

i que tienen por objeto mejorar nuestra organizacion administrativa.

La renovacion de los registros electorales, la eleccion de Municipalidades en las comunas que carecen de administracion local, la separacion de las elecciones de municipales i de miembros del Congreso, la reforma constitucional necesaria para que los extranjeros puedan intervenir en la administracion de los intereses comunales, la fijacion del número de Senadores i Diputados con arreglo al último censo, i la creacion de nuevos departamentos en Tacna, Tarapacá, Antofagasta, Caupolicán, Rere i Valdivia, son materias que reclaman vuestra resolucion.

Tambien reclama con urgencia vuestra atencion la reforma de la Lei de Municipalidades, i os recomiendo el despacho del proyecto presentado con este objeto.

La esperiencia ha manifestado que diversas disposiciones de esta lei no se ajustan a los principios en que debe descansar una buena administracion local.

Es necesario dar mayor estabilidad a los alcaldes, i restringir la facultad de que gozan los Municipios para crear empleos i decretar gastos.

La remuneracion de los intendentés i gobernadores no corresponde a la categoría de estos funcionarios; i os presentaré un proyecto para aumentar sus sueldos.

Los servicios de estadística no pueden ser bien dirigidos por la Oficina Central, la cual fué creada hace mas de sesenta años i carece de medios eficaces de accion. Las necesidades que se dejan sentir en las diversas reparticiones públicas han dado orijen a nuevas secciones de este ramo que no dependen de aquella Oficina, i que deben, sin embargo, colocarse bajo su autoridad, a fin de que los servicios guarden armonía i sean atendidos con igual empeño en todo el pais. Pende de vuestra consideracion un proyecto de reforma, que merece la aprobacion lejislativa.

En el año último el número de bajas de los cuerpos de policia de seguridad llegó a 70 por ciento. Esta movilidad es incompatible con el buen servicio. Con el propósito de dar mas estabilidad a las fuerzas mencionadas, os presentaré un proyecto que fije los sueldos, organice las policias en un solo cuerpo, establezca el ascenso por mérito i por antigüedad, i dé reglas para reconocer la competencia de los individuos que ingresan en ellas.

El Cuerpo de Carabineros vela por la seguridad de las personas i de las propiedades en las rejiones salitreras, en las provincias de

Tarapacá i Antofagasta, en los terrenos de colonizacion del sur, en los centros industriales, como Lota i Coronel, i en las faenas de los ferrocarriles en construccion.

En Santiago funciona una Escuela en que se preparan dos escuadrones, de a cien hombres cada uno, i recibe enseñanza práctica un escuadron compuesto de ciento cincuenta individuos, el cual tiene a su cargo la vijilancia de los campos vecinos a Santiago, de la línea férrea a Valparaiso, i de la del Ferrocarril Trasandino.

Gracias a la moralidad de este Cuerpo, su asistencia es mui solicitada en los campos agrícolas del centro del pais. Por desgracia, su dotacion actual, formada por 1,538 hombres de tropa i 93 oficiales, es insuficiente para desempeñar bien tan variados servicios.

En 1909 las entradas de Correos llegaron a 2.956,333 pesos 24 centavos i los gastos a 3.789,980 pesos.

Funcionaron en el año mencionado mil noventa oficinas postales; i el número de piezas remitidas ascendió a setenta i siete millones setecientos veinticinco mil doscientos ochenta seis.

Los jiros postales, emitidos por ciento catorce oficinas, representan una suma de 35.802,467 pesos 24 centavos.

Los contratos para el transporte de correspondencia imponen un gasto de 642,000 pesos.

Se ha promulgado la lei que autoriza la adhesion de Chile a la Convencion Telegráfica Internacional de San Petersburgo; i es materia de estudio el Reglamento Internacional revisado por la Conferencia que se reunió en Lisboa en 1908. Las convenciones particulares sobre el servicio de Telégrafos que hemos celebrado con otros paises, no han sufrido alteracion, ni han dado oríjen a dificultades.

Los telégrafos del Estado funcionaron en 1909 con trescientas cincuenta i nueve oficinas i un personal de mil ciento diecisiete empleados.

El número de telegramas transmitidos fué de dos millones cuatrocientos noventa i tres mil, i excedió en doscientos sesenta i ocho mil al de 1908.

Las entradas ascendieron a 1.705,000 pesos, con un aumento de 87,000 pesos sobre las del año anterior.

La desproporcion que se notó entre las entradas i los gastos, hizo necesario reformar la tarifa para los telegramas del interior, i se elevó de tres acinco centavos el precio de cada

palabra en la zona del Sur, i de cuatro a seis centavos el mismo precio en la zona del Norte.

Se han instalado once nuevas oficinas; se ha colocado un hilo mas entre Antofagasta i Calama, a fin de independizar la comunicacion internacional con Bolivia; i se han construido líneas nuevas entre Tacna i Tarata, i entre Santiago i Valparaiso, destinada esta última a la comunicacion directa de la Direccion Jeneral de la Armada con el Ministerio de Marina. En este año se colocará una nueva línea al Sur de Santiago i se repararán las del Norte.

Las líneas telegráficas pertenecientes al Estado tienen hoy una estension de 28,000 kilómetros.

Se ha decretado la conexion del servicio telefónico con el telegráfico fiscal; i de este modo se extenderán los beneficios de la comunicacion telegráfica a numerosas localidades de pequeña importancia, sin ocasionar gravámenes de consideracion al Erario Nacional, pues la construccion de las líneas de teléfonos en gran parte es costeadada por los particulares.

Mediante este nuevo sistema, las comunas rurales podrán tener comunicacion telegráfica con toda la República, i este progreso será un auxilio poderoso para el feliz éxito de los servicios de policia.

Han continuado con resultados satisfactorios los ensayos de la telegrafía sin hilos, i puede considerarse asegurada la comunicacion regular por este medio entre nuestros puertos i los buques de nuestra Escuadra.

Os encarezco la conveniencia de despachar el mensaje que autoriza los gastos que exige la comunicacion por el sistema radiográfico del Territorio de Magallanes con el centro de pais. Este proyecto se halla destinado a satisfacer una necesidad que no es dable desatender.

En el año pasado llamé vuestra atencion a los gastos crecientes de la beneficencia pública, i añadí que no seria injustificado crear una contribucion directa con este fin.

De nuevo llamo vuestra atencion a este punto. Las cantidades que se consignan para gastos i subvenciones de beneficencia ascenden a un guarismo que perturba el presupuesto fiscal, i no son, sin embargo, suficientes para llenar las necesidades.

La sequía de los últimos años ha manifestado que es insuficiente el agua de que dispone Santiago para su consumo.

Se estudian las obras que seria necesario construir en la Cordillera de Maipo, a fin de

almacenar las aguas sobrantes, para destinarlas al lavado de las alcantarillas de Santiago, i dar mas aguas al caudal del rio en las épocas de escasez, que tanto dañan a la agricultura.

Despues de un reconocimiento prolijo de la Cordillera, se ha considerado que la mejor solucion seria reconstituir los antiguos lagos Yeso i Encañado, que completaban el sistema de la Laguna Negra. Con el objeto de resolver en definitiva el problema, se han extendido los estudios al exámen de otras fuentes naturales que podrian aumentar el caudal de agua potable de la ciudad.

Los trabajos topográficos, hidrográficos e hidrolójicos, i los túneles para el recorocimiento de las gargantas de los valles que forman la cuenca del rio Yeso, se prosiguen activamente.

Oportunamente el Gobierno pedirá los fondos necesarios.

La reconstruccion de Valparaiso continúa con actividad; i acaba de contratarse el empréstito de 1.100,000 libras esterlinas destinado a ella.

Los nuevos planos de la ciudad de Valdivia ya han sido aprobados por el Gobierno.

Debo recomendaros el despacho del Código Orgánico de Tribunales. La reforma de las disposiciones que reglan la administracion de justicia de menor cuantía es una necesidad urgente.

Dictada en febrero de este año la lei que reformó el recurso de casacion, no ha trascurrido aun el tiempo suficiente para que puedan conocerse en toda su amplitud los efectos de su aplicacion.

Las medidas adoptadas en esta lei para acelerar la tramitacion de los recursos i para evitar el abuso de interponerlos solo con el fin de retardar el cumplimiento de los fallos judiciales, deben necesariamente producir los resultados que de ella se esperan.

El aumento del sueldo de los majistrados judiciales ha llegado a ser indispensable. La importancia de la administracion de justicia exige que las remuneraciones de los jueces correspondan a la gravedad de los deberes que ella impone, i os presentaré un proyecto para satisfacer esta necesidad.

La colonia penal establecida en la isla de Mas Afuera en abril del año pasado, ha progresado considerablemente. En la actualidad hai 172 reos que se dedican a la agricultura i

a la pesca, i se han cultivado papas, trigo, arvejas, garbanzos i frejoles. Acaba de entregarse al servicio la embarcacion construida en Valdivia destinada a establecer una comunicacion periódica i regular de la isla con el continente.

El buen gobierno de los establecimientos penales requiere preparacion especial de parte de sus directores i empleados, i conviene asimismo reunir a éstos en un solo cuerpo, de modo que sus ascensos correspondan a la antigüedad i al mérito. Se decretarán pronto las disposiciones necesarias para realizar estos propósitos.

En el año 1909 las oficinas del Registro Civil inscribieron 129,261 nacimientos, 19,543 matrimonios i 107,369 defunciones.

He cumplido el precepto constitucional que ordena dedicar atencion preferente a la instruccion pública, i me he esforzado especialmente en impulsar la enseñanza primaria, que beneficia al mayor número de nuestros conciudadanos. Su difusion i progreso es una de las primeras necesidades nacionales.

En 1909 funcionaron 2,382 escuelas primarias fiscales, con 4,458 empleados, de los cuales 1,096 eran hombres i 3,362 mujeres. Hubo, por consiguiente, respecto al año anterior, un aumento de 115 escuelas i de 337 empleados. El 43 por ciento del personal se habia preparado en las escuelas normales, con un aumento de 5 por ciento sobre el número de normalistas que servian en 1908.

La matrícula de las escuelas fiscales en 1909 fué de 226,262 alumnos, o sean 10,449 mas que en el año anterior. La proporcion entre la asistencia i la matrícula fué de 60 por ciento; i espero que las medidas tomadas para mejorar el servicio han de aumentar la asistencia en el presente año.

En las escuelas particulares ausiliadas por el Estado hubo 31,346 alumnos, i 16,393 en las que no recibieron subvencion i de las cuales ha sido imposible obtener datos

Funcionan 15 escuelas normales, con una matrícula de 2,230 alumnos, i obtuvieron título de preceptores 192 jóvenes. 155 maestros interinos rindieron exámen de competencia i han recibido la propiedad de sus respectivos cargos.

La Escuela Normal de Angol no ha podido iniciar sus tareas por falta de local adecuado, i solo abrirá sus puertas a mediados del presente año, época en que estará concluido el

edificio especial que para este objeto se construye.

Se ha concluido la redaccion de los nuevos programas de estudio de las escuelas primarias, i se ha dictado un reglamento jeneral de admision i de ascensos en forma que da lugar al reconocimiento no solo de los títulos i servicios en el majisterio, sino tambien de los de competencia en la enseñanza.

La práctica de los trabajos manuales en las escuelas primarias ha continuado su desarrollo, i ocupa un lugar preferente en los programas escolares.

Dirante el año último han funcionado 169 talleres i a ellos han concurrido 11,941 alumnos. Se han instalado en este mismo año 6 nuevos talleres de carpintería en diversas ciudades de la República, i se han completado los de las Escuelas Normales de Hombres de Santiago, Chillan, Victoria i Valdivia. Muy pronto funcionarán 20 nuevos talleres de carpintería, con los elementos adquiridos en Europa en el año último; i se dará tambien principio en todas las Escuelas Normales de Mujeres a la enseñanza de la economía doméstica, para la cual la Inspeccion dispone de los útiles i materiales necesarios.

Se ha creado un Liceo de Hombres en Viña del Mar, i dos de Mujeres en Puerto Montt i Osorno.

El número de alumnos matriculados en los 72 liceos fiscales de hombres i de niñas asciende a 17,376.

Ademas el Estado da subvencion a 13 establecimientos de instruccion secundaria para hombres i 39 para mujeres.

Segun los datos que han podido recojerse, el número total de alumnos que reciben educacion en el pais asciende a 328,453 individuos de uno i otro sexo

La Universidad de Chile tuvo en 1909, 1,629 alumnos, i la Universidad Católica, 639.

Se han creado un Instituto Comercial en Arica i una Escuela Práctica de Comercio en Talcahuano. Los alumnos de los 11 establecimientos de instruccion comercial fueron en el año pasado 2,101.

El Gobierno consagra a esta clase de establecimientos mucha atencion, i, al efecto, ha contratado en Inglaterra un profesor especialista, quien debe dar a la enseñanza comercial tendencias esencialmente prácticas.

El Observatorio Astronómico, que se halla a cargo de un distinguido astrónomo contratado en Alemania, ha dado a luz varios trabajos de interes científico.

En la actualidad se construye para este importante establecimiento un nuevo edificio, el cual será dotado del material e instalaciones necesarias.

Ha continuado la edificacion escolar en proporcion a los recursos del Erario.

En el año último se han terminado 12 escuelas; se están construyendo 69 mas entre ellas, una para mil alumnos en Santiago; i 13 edificios para diversos establecimientos de instruccion secundaria i superior. Pronto se pedirán propuestas para construir 87 nuevas escuelas primarias.

Este número, sin embargo, es aun insuficiente; pues los locales arrendados para escuelas suben de 1,900, i, en jeneral, no presentan las condiciones hijiénicas necesarias.

La poblacion del pais excede de 3.500,000 habitantes, i es indispensable construir, a lo ménos, 1,500 edificios para la enseñanza. Seria conveniente dedicar a este objeto recursos especiales, que podrian obtenerse por la venta de terrenos en la rejion salitrera.

Tomando por base la moneda de oro de 18 peniques por peso, i teniendo presente que el término medio del valor de la moneda de papel fué de 10 $\frac{25}{32}$ peniques por peso, las rentas públicas en 1909 ascendieron a la suma de \$ 151.495,866 (73.726,963 oro i 129.840,627 papel), a la que debe agregarse el sobrante de 1908, importe de \$ 1.164,112 de la misma moneda (6.155,113 sobrante en oro i 8,332,845 déficit en papel moneda).

Los gastos ordinarios autorizados por la Lei de Presupuestos i por las leyes especiales ascendieron a \$ 182.323,005 (61.866,222 en oro i 201.111,032 en papel), i de esta cantidad solo se invirtieron \$ 164.048,702 (44.747,771 oro i 199.181,254 papel); de manera que de los gastos autorizados dejaron de invertirse \$ 18.274,303 oro.

En los gastos ordinarios se comprenden \$ 16.282,810 invertidos en construccion de nuevos ferrocarriles i en equipo i obras nuevas de los ferrocarriles en explotacion; i \$ 8.722,756 en obras marítimas, puentes i construccion de edificios públicos, o sea un total de \$ 25.005,566.

Tambien se halla comprendida entre los gastos ordinarios la pérdida que dejó la explotacion de los ferrocarriles.

La diferencia de \$ 11.388,724 que hubo entre las entradas i los gastos ordinarios, será cubierta en su totalidad con siete millones, que invertidos hasta la fecha, deben reintegrar los contratistas de la seccion sur del ferrocarril longitudinal, i con recursos que se obtendrán con la venta de terrenos salitrales i de propiedades fiscales ubicadas en Valparaiso i en el Sur.

Los gastos extraordinarios hechos en las obras del alcantarillado de Santiago, agua potable i saneamiento de varias ciudades, i en el ferrocarril de Arica a La Paz, que se cubren con los fondos obtenidos de los correspondientes empréstitos, importaron un desembolso de 10.576,168 pesos oro (±.179,950 oro i 10.678,932 papel).

El saldo de dichos empréstitos ascendia en 31 de diciembre a 15.366,244 pesos (5.778,081 oro i 16.008,109 papel).

La terminacion del ferrocarril de Arica a La Paz requerirá una inversion de 1.500,000 libras esterlinas, ademas del producto del empréstito de 1906. Para llenar esta necesidad, se acaba de contratar un empréstito por aquella suma, a cuyo efecto el Gobierno ha hecho uso de la autorizacion conferida por la lei número 2,090, de 14 de febrero de 1908, que le permite tomar en préstamo 3.000,000 de libras esterlinas con el mismo objeto.

Este empréstito se contrató con los antiguos banqueros de Chile, señores N. M. Rothschild & Sons, conjuntamente con el de 1.100,000 libras esterlinas destinado a la reconstruccion de Valparaiso, al cinco por ciento de interes i uno por ciento de amortizacion acumulativa i al tipo de 96 libras esterlinas 10 chelines 9 peniques, libre de todo gasto para el Estado.

Los gastos ordinarios autorizados por el Presupuesto i por las leyes especiales para el presente año calculados en moneda legal de oro, ascienden a la suma de 176.700,000 pesos.

Las entradas fiscales, que tendrán un aumento seguro, como consecuencia de la mayor esportacion de salitre i del rendimiento del nuevo impuesto de papel sellado, timbre i estampillas, pueden calcularse en 167.800,000 pesos oro; i espero que, mediante las economías que se hagan, no habrá déficit en el presente año.

El proyecto de presupuestos para 1911, que pronto someteré a vuestra consideracion, se ajustará a un cálculo prudencial de los recursos.

El Gobierno tiene vivo interes por evitar que se reproduzca el hecho anormal de que

los gastos autorizados superen a las entradas, i espera que el Congreso habrá de cooperar al mismo propósito, para cuyo fin reformará los procedimientos actuales de discusion i aprobacion de los presupuestos. La iniciativa parlamentaria, tal como se ejercita entre nosotros, anula la responsabilidad que constitucionalmente corresponde al Ejecutivo en la administracion de la Hacienda Pública; i el retardo en la aprobacion de la lei anual de los presupuestos perturba la marcha de los servicios administrativos.

El interes público reclama que, segun el ejemplo de las naciones de mas sólida organizacion financiera, corresponda al Gobierno la iniciativa en la proporcion de los gastos, i al Congreso la facultad de autorizarlos i de fiscalizarlos.

Me permito llamar una vez mas vuestra atencion a esta reforma, que la esperiencia de los últimos años señala como indispensable.

La deuda esterna disminuyó en 1909 en 353,580 libras esterlinas, por amortizacion ordinaria; i quedó reducida el 31 de diciembre a 23.039,320 libras esterlinas.

La deuda interna en la misma fecha alcanzaba a 6.176,000 pesos en oro i a 179 millones 289,000 pesos en billetes, de los cuales correspondian 150.871,000 pesos a la emision de papel moneda.

El fondo de conversion llegaba el 31 de diciembre a 85.203,000 pesos en oro, i a 34.001,000 pesos en bonos i en billetes. En conformidad a lo dispuesto en la lei número 2,192, desde el 1.º de enero último, este fondo se ha acrecentado con mensualidades de a 500,000 pesos oro.

Existen ademas en arcas fiscales, destinadas al pago de la deuda interna, 22.192,000 pesos en bonos de la Caja Hipotecaria i en billetes.

En virtud de vuestra insistencia constitucional, i en cumplimiento de los preceptos de la Carta Fundamental, promulgué el 30 de agosto último la lei que postergó por cinco años, hasta el 1.º de enero de 1915, la conversion del papel moneda de curso forzoso.

Aun cuando en mi opinion han desaparecido desde hace mucho tiempo las causas que motivaron la emision de papel moneda, considero que la conveniencia pública aconseja no renovar esta cuestion i dar como definitiva la solucion acordada por la lei.

El comercio exterior de la República, tanto de importacion como de esportacion, al-

canzó en 1909 a la cifra de 568,512,672 pesos, de 18 peniques.

La esportacion descendió de 319.149,072 pesos, en 1908, a 306.429,909 pesos en 1909.

La disminucion se debe esclusivamente a la baja del precio del salitre. Apesar de haber aumentado las cantidades esportadas de este abono en 750,895 quintales métricos, el valor de esportacion disminuyó en 22 millones 995,000 pesos. En cambio, hubo aumento en la esportacion de productos animales i vejetales i, entre estos últimos, especialmente de cebada i trigo.

Las Aduanas recaudaron derechos por un valor total de 113.143,084 pesos, de 18 peniques, suma superior en 3.242.728 pesos a la percibida durante 1908. Los derechos de internacion, que ascendieron a 40.390,108 pesos, aumentaron en 736,385 pesos; i los de esportacion, que produjeron 71.876,356 pesos, subieron en 2.721,084 pesos.

La industria del salitre continúa desarrollándose en condiciones favorables de produccion i consumo. La eficaz propaganda llevada a cabo en los últimos diez años por la Asociacion de Productores con el auxilio directo del Estado, no ha sido estraña al rápido crecimiento que se nota en el consumo. Hasta 1907 el término medio de su progresion no habia pasado de tres i medio por ciento anual; en 1908 fué de ocho por ciento; en el último año subió a once por ciento; i es todavía mayor en los meses transcurridos del año actual. En este incremento estraordinario ha influido sin duda la baja de los precios.

El Gobierno ha creado un Consejo Salitre-ro que colabora celosamente en el estudio de las materias relacionadas con esta importante industria.

Pende de vuestra consideracion un proyecto que autoriza la enajenacion de terrenos salitrales de buena lei, que el Estado posee en la provincia de Tarapacá i que conviene entregar a la explotacion particular. Desde la fecha del último remate se han estraído de esta provincia mas de 160 millones de quintales, sin que se haya reparado de ningun modo la disminucion de materia prima que experimentan los terrenos actualmente explotados. Mientras tanto muchas de las oficinas se han visto obligadas a paralizar las faenas porque, con caliches de baja lei i a los precios actuales, no pueden producir con utilidad. La aprobacion del proyecto pendiente contribuiria a reducir el costo de elaboracion; i el pro-

ducto de la venta se destinaria a llenar el déficit del año pasado i a la edificacion escolar.

La Delegacion Fiscal de Salitreras inició en 1908 un reconocimiento jeneral i metódico de toda la rejion del salitre, con el propósito de planificar la zona comprendida entre Copiapó i la quebrada de Camarones; de fijar definitivamente los límites que separan la propiedad particular de la fiscal; i de explorar esta última, a fin de hacer un cálculo de la cantidad de salitre con que podemos contar para el futuro. Se ha realizado ya un levantamiento topográfico que abarca 3,300 kilómetros cuadrados, i se han explorado i reconocido 1,345 kilómetros de terrenos fiscales. Con ellos, i con los entregados hasta hoy a la industria particular, se forma un total de 5,811 kilómetros cuadrados de terrenos salitrales, con una existencia de salitre industrialmente aprovechable que puede estimarse en 5,400.000,000 de quintales españoles. Falta aun por determinar la cantidad de salitre que existe en una estension de 200,000 kilómetros cuadrados, dentro de los cuales, segun las investigaciones practicadas, hai muchos i valiosos yacimientos de salitre.

Debo insistir en la necesidad de mejorar nuestros puertos i dotarlos de los elementos indispensables para dar abrigo seguro a las naves i hacer rápidas i económicas las operaciones de embarque i desembarque. Las obras de esta naturaleza facilitan el desenvolvimiento del comercio i contribuyen al bienestar jeneral, porque abaratan el costo del envío de nuestros productos al extranjero i el de los artículos de consumo interior.

Esperan vuestra resolucion los proyectos en que se solicita autorizacion para realizar las obras de Valparaiso, Arica i San Antonio.

Pronto habré de proponeros la construccion del puerto de Antofagasta, con arreglo al proyecto del ingeniero consultor señor Scott, i la de los de Mejillones, Coquimbo, Constitucion i Valdivia.

Los depósitos de ahorro en las instituciones que bajo el amparo del Gobierno ha creado la Caja Hipotecaria, subieron en el año último a \$ 27.678,144, i el número de imponentes fué de 252,161. Hai actualmente 48 oficinas de Correos que con ventaja para la economía del servicio sirven de oficinas de ahorro; i la suma depositada en ellas ha ascendido en 1909 a \$ 3.239,420.

Completaré las medidas adoptadas en fa-

vor del ahorro, el establecimiento de un Banco del Pueblo o Caja de Crédito Prendario, que ha llegado a ser indispensable, dados el enorme desarrollo de las operaciones de préstamo sobre prendas i el alto interes que el pueblo se ve obligado a pagar por ellas. En breve os presentaré un proyecto de lei con el objeto de establecer las bases legales de esta Institucion.

El Ejército i la Armada han mantenido sus no interrumpidas tradiciones de progreso i disciplina.

Han sido llamados al servicio militar, por el término de un año, 7,330 conscriptos, en dos parcialidades: una que se acuarteló el 1.º de mayo pasado i otra que deberá acuartelarse el 1.º de noviembre próximo.

Tanto para dar mayor brillo a las fiestas del Centenario de nuestra Independencia, como para que los individuos que han hecho su servicio militar renueven en las filas los conocimientos que en ellas adquirieron, el Gobierno ha resuelto convocar a 9,000 ciudadanos i a 250 oficiales de la reserva por el término de 45 dias.

La Comision de Jefes del Ejército que el año pasado se trasladó a Europa para estudiar el material de artillería que mas conviniere adquirir, ha desempeñado satisfactoriamente su encargo.

Examinados sus luminosos informes, se ha dado órden para que se contrato con la Casa Krupp la adquisicion del material con que se hará la renovacion del existente. Se continúa atendiendo a la reforma del armamento menor, i se espera que en el curso del presente año podrán comenzar a distribuirse fusiles iguales a los que ya están en uso en los países mas adelantados.

La Escuela de Sub-Oficiales, cuya organizacion fué ordenada en 1908, tiene su planta casi completa, i desde fines del presente año proporcionará al Ejército anualmente 150 sub-oficiales de las tres armas.

El reclutamiento de los conscriptos ha encontrado, como en años anteriores, los inconvenientes que provienen de las deficiencias de la lei que está en vigor.

Estas dificultades quedarán subsanadas una vez que se apruebe el proyecto de lei sobre reforma del servicio militar obligatorio presentado en agosto de 1908. Os recomiendo su pronto despacho; i asimismo el de un proyec-

to sobre montepío militar que pende de vuestra consideracion.

Como en los años anteriores, el reclutamiento naval no ha dado resultados satisfactorios. Ha acudido solo un seis o siete por ciento del personal necesario para las tripulaciones de los buques. El período de un año, por otra parte, es corto para adquirir la instruccion que se necesita a bordo.

A la Escuela de Grumetes, que funciona en la fragata «Lautaro», se ha agregado otra de igual clase en la isla Quiriquina, la cual permite estender hasta 600 el número de los alumnos.

Aumenta de año en año el entusiasmo por ingresar en la Escuela Naval i en la Escuela de Ingenieros, que proporcionan anualmente, en término medio, 20 oficiales la primera, i de 16 a 18 la segunda. Cuando se concluya el edificio que se destina a esta última en Talcahuano, el número de sus alumnos podrá llegar a 200. El desarrollo de la Escuela Naval, que cuenta hoi con 170 alumnos, indica la conveniencia de instalarla en un lugar de costa alejado de Valparaiso, donde pueda dársele mayor capacidad, i haya espacio para los ejercicios prácticos i para las instalaciones que requiere un establecimiento de tanta importancia como éste.

Con los recursos ordinarios se ha atendido a la renovacion del material de artillería menor de los buques, se han uniformado sus tipos i suprimido los que el progreso constante del arte naval ha hecho anticuados; i con los fondos especiales concedidos en 1909 se han contratado cañones de respuesto de calibre mayor.

En las sesiones extraordinarias del Congreso solicité vuestra autorizacion para aumentar el material naval a flote; i con el mismo fin he pedido propuestas, sobre las cuales resolveré tan pronto como tengais a bien despachar el proyecto pendiente.

Terminadas las reparaciones que se han ejecutado en el Apostadero Naval de Talcahuano al acorazado «Capitan Prat», el 16 de abril último se probaron las máquinas i calderas con tiraje natural. El resultado no ha sido inferior al de las pruebas practicadas cuando el buque fué construido, hace 18 años, en astilleros franceses. Aquellas reparaciones han dejado el buque en condiciones iguales respecto a su andar i a su potencia defensiva i

ofensiva, i aun superiores respecto al manejo i a la distribucion interna.

El costo de las reparaciones es menor del que habrian importado en el extranjero, a pesar de la fuerte suma invertida en la adquisicion de maquinarias i herramientas, con las cuales se enriquecieron las maestranzas del Apostadero.

Las reparaciones del crucero «Esmeralda», mas dificiles que las anteriores, se han realizado tambien con satisfactorio resultado.

Se han pedido propuestas, que se abrirán el dia 2 del presente, para la construccion de un nuevo dique de carena, que podrá contener buques mayores de 20,000 toneladas.

Los trabajos de la Dársena Militar de Talcahuano, que corren a cargo del Apostadero Naval, avanzan con rapidez.

La iluminacion de la costa se lleva a cabo con arreglo al plan establecido, i continúan colocándose boyas luminosas en los sitios peligrosos.

Los buques pueden navegar de noche por el Estrecho de Magallanes en condiciones de completa seguridad.

La matrícula de la Marina Mercante Nacional se compone siempre de 159 buques, con un lijero aumento en el tonelaje.

Los alumnos matriculados durante el presente año en los Establecimientos de enseñanza Agrícola, Minera, Industrial i Profesional, dependientes del Ministerio de Industria, han llegado al número de 6,119, i los inscritos en las escuelas particulares de la misma clase que protege el Estado, al de 3,012.

Especial esmero ha puesto el Gobierno en señalar a esta clase de enseñanza rumbos útiles i prácticos, especialmente en las escuelas Agrícolas, para las cuales se ha dictado un nuevo reglamento.

Ha sido satisfactoria la accion del Departamento de Aguas i Bosques, i la importancia de esta Oficina se hace notar cada dia mas. Su jefe acaba de regresar de Europa, despues de adquirir una nueva partida de ovas de salmon. La aclimatacion de este pez en Chile afortunadamente puede considerarse asegurada.

Se estudia el medio de establecer reservas de bosques i plantaciones, i, con este objeto, presentaré pronto un proyecto de lei a vuestra consideracion.

Empiezan a dar resultados apreciables los esfuerzos hechos para formar la estadística de la minería, de la agricultura i de las industrias fabriles, i son muy interesantes las publicaciones que se han dado a luz.

La agricultura ha sido favorecida con grandes cosechas de cereales, principalmente en la zona situada al sur del Bio-Bio, llamada a tener considerable importancia por sus producciones.

Los ferrocarriles han trasportado con rapidez los frutos agrícolas, sin las demoras de años anteriores.

La ganadería ha mejorado sus razas, i la vini-viticultura ha multiplicado su produccion.

Las sociedades agrícolas están encargadas del espendio de los abonos cuyo consumo aumenta de una manera progresiva.

Las Sociedades de Agricultura i de Fomento Fabril se ocupan en organizar la Exposicion Internacional de Maquinaria Agrícola i la Nacional de Industria Fabril, convocadas una i otra para celebrar el Centenario de nuestra Independencia.

Se ha instalado en Corral i ya funciona el primer horno de la Compañía Siderúrgica; i se han fundido en él los primeros lingotes de fierro. La empresa concesionaria sigue con empeño sus trabajos i ha iniciado instalaciones de laminacion para elaborar el fierro fundido.

La produccion del cobre fué de 28,863 toneladas en 1907, de 42,096 en 1908, i de 42,726 en 1909.

El carbon de piedra tuvo en 1908 una produccion de 939,836 toneladas, i en 1909 una de 898,971 toneladas.

La importacion de carbon extranjero llegó en 1908 a 1.641,471 toneladas, i en 1909 a 1.342,649.

Durante el año de 1909, las Tesorerías Fiscales percibieron la suma de 5 7,014.25 pesos por producto de las patentes de 20,632 pertenencias mineras, que correspondian a una superficie de 211,881.37 hectáreas.

Os encarezco la necesidad de estudiar i despachar el proyecto de reforma del Código de Minería, que pende de vuestra consideracion.

Al mismo tiempo, creo de mi deber manifestaros que ha llegado a ser indispensable la creacion de una nueva sub Secretaría en el Ministerio de Industria, la cual deberia tener a su cargo los ramos de la minería i de la agricultura.

Se ha prolongado el muelle de Arica, i es construyen un malecon en Taltal, i muelles en este mismo puerto, en Papudo i en Coronel. Se ha terminado una parte del puerto comercial de Talcahuano, i próximamente quedará concluida otra. Se han terminado los estudios de la obra destinada a unir el cabezo del muelle de Valparaiso con los almancen fiscales, de los muelles proyectados en Chañaral i Pichidangui, i del malecon de Valdivia.

Obedeciendo al propósito de mejorar la higiene pública, me he empeñado en fomentar las obras de desagüe, i tengo la satisfaccion de daros cuenta de que en el año último se han continuado las de Concepcion i se han iniciado las de Antofagasta, Curicó i Chillan. Han sido aceptadas las propuestas para ejecutar las mismas obras en Talca; se han pedido otras para Taltal i la Serena; pronto se pedirán para Temuco; i se estudia el alcantarillado de Valdivia.

Respecto del servicio de agua potable, están terminadas las obras de Chincolco, Combarbalá, San Fernando, Quilpué i San José de Maipo; se han ensanchado las de la Serena, Curicó, Chanco i Quirihue; se continúan las de Copiapó, Coquimbo, Lináres, Chillan, Concepcion i Mulchen, i se han iniciado las de Casablanca, Curepto, Talcahuano, Nacimiento, Angol, Collipulli, Victoria i Osorno.

Han sido aceptadas las propuestas que se han hecho para proveer de agua potable a Talca i Cobquecura; se han pedido para Yungai, i se hacen estudios para ejecutar iguales trabajos en Iquique, Papudo, Calera, Rancagua, Peumo, San Carlos i Traiguen.

Se continúan las obras de canalizacion del Mapocho, i se han ejecutado en la ribera norte de este rio nuevas defensas destinadas a proteger la ciudad de Santiago. Se han terminado trabajos análogos en Curicó, i se ejecutan otros de la misma especie en Vallenar, Copiapó i la Serena.

La superficie agrícola plana del pais excede de 4.000,000 de hectáreas i la parte regada no alcanza a 1.000,000. La provincia de O'Higgins riega el 78 por ciento de su parte plana; i siguen órden descendente las provincias de Aconcagua, con el 62 por ciento; Colchagua, con el 56 por ciento; Curicó, con el 55 por ciento; Coquimbo, con el 50 por ciento, i Santiago, con el 49 por ciento. Esta proporcion continúa bajando en las provincias

del sur hasta que en las de Chiloé, Llanquihue i Cautin la superficie regada no alcanza al 2 por ciento, i en las de Maule, Valdivia i Territorio de Magallanes al 1 por ciento. Las provincias que tienen mayor cantidad de tierras regadas son Santiago, 143 mil hectáreas, i Colchagua, 141 mil hectáreas.

Para aumentar los terrenos de regadío se hallan en estudio algunos proyectos de importancia, que el Fisco podria ejecutar por cuenta de los propietarios. Se han concluido los estudios de un canal derivado del rio Laja, con el cual podria regarse 38,000 hectáreas; i se prosigue el de los trabajos que deberian realizarse para regar el llano de la Chimba, en Ovalle; los de Culipran, i las Arañas, en Melipilla; i el de Nilahue, en Viñuquen i Santa Cruz, en una estension de ochenta mil hectáreas. Tambien se proyecta el aprovechamiento de las lagunas de El Planchon, para regularizar el rio Teno.

Se ha terminado igualmente una parte del proyecto que permitirá regar 2,000 hectáreas en los alrededores de la ciudad de Tacna. Pronto se iniciará la ejecucion de esta obra.

Os recomiendo el despacho del proyecto sobre riegos que pende de vuestra deliberacion.

Se han terminado en el año 48 puentes, con una longitud de 4,154 metros, i un costo de 2.075,450 pesos; i se prosigue la construccion de otros 50, con una longitud de 3,218 metros i un costo de 1.947,834 pesos.

Se han construido 46 kilómetros de nuevos caminos i 135 puentes menores, i se han reparado 120 puentes i 2,175 kilómetros de caminos antiguos.

En terrenos cedidos gratuitamente por los propietarios se ha dado principio a la instalacion de guarda-caminos permanentes, de 6 en 6 kilómetros, en la carretera central de Santiago a Talca. Para atender debidamente al buen estado de los caminos, os recomiendo el despacho del proyecto que sobre esta materia os presenté en las últimas sesiones.

La Inspeccion de Jeografía i Minas ha terminado los originales del Mapa Escolar de Chile, del cual se ha ordenado imprimir 30,000 ejemplares; i ha continuado con buen éxito los estudios de la zona carbonifera, en una estension de 150 kilómetros cuadrados, en el sur del pais. El material para sondar los terrenos se ha aumentado considerablemente, i pronto llegarán maquinarias que permitirán reconocer depósitos de petró-

leo, que, según parece, existen en las provincias del sur.

Se han terminado las Intendencias de Tacna i Bio-Bio; la Gobernación de Llaimea; el Liceo de los Anjeles; i, en Santiago, los Almacenes de Policías, el tercer piso del Correo, una sección del Liceo número 2 de Niñas i otra del Liceo de Aplicación; secciones de las Cárceles de Antofagasta, La Serena, Victoria i Union; i doce escuelas.

En el curso del año se concluirán las Intendencias de Antofagasta, Coquimbo i Cautín; las Gobernaciones de Santa Cruz i Lontué; el Palacio de Bellas Artes; las Estaciones del Mercado i Providencia; el Instituto de Educación Física; la Escuela de Dentística; los Liceos de Ovalle i Rengo; la Escuela Normal de Angol; 69 escuelas primarias en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Aconcagua, Curicó, Lináres, Cautín, Valdivia, Llanquihue i Chiloé; cinco edificios para la Aduana de Mejillones; el resguardo de Antofagasta; i nuevas secciones en las Cárceles de Rancagua i Concepción.

Están en construcción las Intendencias de Talca, Ñuble i Valdivia; la Gobernación de Osorno; el Palacio de los Tribunales de Justicia; las Cárceles de Pisagua, Taltal, San Felipe, Melipilla, Quillota, Limache, Lautaro, i nuevas secciones en las de Antofagasta, Victoria i La Union; el Observatorio Astronómico de Lo Espejo; la Escuela de Farmacia; los liceos de Talca i Cauquenes, i una sección del Liceo de Aplicación de Santiago; las escuelas normales de La Serena i Puerto Montt. Pronto se pedirán propuestas para edificar 87 escuelas en la zona central.

Se han agregado al servicio 101 kilómetros de ferrocarriles, que comprenden las secciones de Inca a Chulo (91 k.) i de Cardonal a El Arbol (10 k.)

Se continúa la construcción de los ferrocarriles de Paloma a San Marcos (41 k.); de Choapa a Salamanca (29 k.); de Rayado a Trapiche (23 k.); de Quinquimo a Papudo (18 k.); de Canelo al Melocoton (22 k.); de Malvilla a San Antonio (15 k.); del Arbol a Pichilemu (24 k.); de Curicó a Hualañé (65 k.); de Osorno a Puerto Montt (126 k.); de Ancud a Castro i Lechagua (98 k.); i se han iniciado la de Lináres a Colbun (33 k.); de Saboya a Lumaco (22 k.); de Chillan a Pinto (35 k.); i de Selva Oscura a Curacautin (22 k.)

Todas estas líneas miden 573 kilómetros, de los cuales hai ya enriellados 202.

Se prosigue igualmente la construcción del puente del Maule en el ferrocarril a Constitu-

ción; los de Cholchol i Ranquilco en el ferrocarril de Imperial a Carahue; i se han terminado los viaductos de Tranque i Canelo en el ferrocarril de Melipilla a San Antonio.

Se ha contratado la construcción del ferrocarril longitudinal, desde Cabiñdo, en el departamento de La Ligua hasta Laguna en el departamento de Tarapacá, en una extensión de 1,310 kilómetros.

En la sección sur de este ferrocarril se han abierto ya mas de tres mil metros en diferentes túneles. Las galerías norte i sur del túnel de la Gurupa, que mide 1,270 metros de largo, quedarán unidas en 17 del mes de mayo.

Entre las ciudades de Puerto Montt i Tacna, que se hallan distantes una de otra 3,439 kilómetros, están unidos por ferrocarril 1,793 kilómetros, i se han contratado i se hallan en trabajo 1,436.

Falta solo por contratar la sección entre Zapiga i Arica, que comprende 210 kilómetros, para que queden unidos por ferrocarril Tacna i Puerto Montt.

Antes de cuatro años la línea férrea comunicará la ciudad de Puerto Montt con la ciudad de Pisagua.

Las líneas férreas que en la actualidad se construyen por cuenta fiscal tienen una extensión de 2,333 kilómetros.

Se han pedido propuestas para la construcción de las líneas de San Felipe a Putaendo (16 k.); de Rancagua a Doñihue (18 k.); del Melocoton al Volcan (25 k.); i de Itata a Tomé i Penco (94 k.) Se han terminado los estudios para las líneas de San Vicente a Peralillo (36 k.); de San Clemente a Colorado (27 k.); de Río Claro a Yumbel (13 k.); de Paloma a Juntas (18 k.); quedarán terminados en el presente año los estudios de las líneas de Casablanca a Valparaíso (45 k.); de Talagante a la línea central (24 k.); de Cauquenes a Chanco i Curanipe (85 k.); de Cauquenes a Quirihue i Coelemu (92 k.); de Pinto a Recinto (32 k.); de Cajon a Llaimea (46 k.); de San Clemente a Molina i de Melipilla a las Cabras; i próximamente se iniciarán los estudios de las líneas de Pintado a Pica i Collahuasi; de Búlnes a San Ignacio; de San Carlos a San Fabian; de Curacautin al Paso del Arco en la frontera argentina; de Freire a Cunco; de Loncoche a Villarrica, i al paso de Malmul Malal, en la línea divisoria; i de Valdivia a Corral.

De los ferrocarriles particulares el trasandino por Antuco ha aumentado su línea en 10 kilómetros; el de Jeneral Cruz a Camarico ha entregado al servicio 50 kilómetros; i el de

Rancagua a Teniente ha enrielado 63 kilómetros.

Por decretos supremos se han concedido seis permisos para construir 767 kilómetros de nuevas líneas férreas.

En 1909 los ferrocarriles en explotación median 2,618 kilómetros de extensión, i trasportaron 4.225,933 toneladas de carga i 10.617,956 pasajeros.

Comparadas estas cifras con las correspondientes a 1908 dan un aumento de 253,661 toneladas de carga i una disminucion de 379,600 pasajeros.

En el mismo año de 1909 las entradas de la Empresa ascendieron a \$ 47.169,802, cantidad superior en \$ 2.169,878 a las entradas de 1908.

Los gastos ordinarios fueron de \$ 58.734,301, cantidad inferior en \$ 7.083,260 a los gastos del mismo año anterior.

Estos datos manifiestan que, no obstante el aumento de las entradas i la disminucion de los gastos, la explotación de los ferrocarriles del Estado tuvo una pérdida en 1909 de \$ 11.564,498. La pérdida en 1908, como os lo comunicué en el año pasado, fué de \$ 20.824,638; de modo que la de 1909 disminuyó en la cantidad de \$ 9.260,138.

Contribuyó a la disminucion de la pérdida mencionada el aumento de 11 por ciento que tuvo el valor de la moneda en 1909 con relacion a 1908.

En el primer cuatrimestre del presente año las entradas han aumentado en \$ 2.198,588 i los gastos en \$ 301,267.

Es indispensable adoptar medidas que a lo ménos nivelen las entradas con los gastos de los Ferrocarriles del Estado.

Para reducir los gastos de explotación, seria preciso renovar el material rodante que sea muy antiguo, el cual impone crecidos gastos de reparacion; instalar maquinarias que hicieran mas rápidos i económicos algunos servicios; sustituir por traccion eléctrica la actual traccion a vapor; i mejorar las condiciones de la vía, sea disminuyendo las fuertes gradientes en algunas partes, sea aumentando la doble vía en otras, sea ejecutando obras permanentes de defensa en los puntos amagados con frecuencia.

Reducidos así los gastos de explotación, deberian fijarse las tarifas en términos que compensaran los costos efectivos del transporte de la carga i de los pasajeros.

Seria tambien equitativo que el capital de la Empresa produjera algun interes para invertirlo en la nueva construccion de ferroca-

rriles en los estensos campos mineros o agrícolas que aun no gozan de este beneficio.

El nuevo Director de los Ferrocarriles, contratado en Alemania, quien acaba de llegar al pais, informará al Gobierno sobre todas estas materias; i oportunamente os presentaré un proyecto de lei que consulte los propósitos indicados.

En 1909 i en los meses corridos del presente año se han construido 44 kilómetros de doble vía entre Peñablanca i Queronque, Ocoa i Llai-Llai, Hospital i Angostura, Perales i Concepcion, Chiguayante i Concepcion, i se han terminado asimismo los puentes de Talagante i Tinguiririca i el segundo puente del Estero de Angostura. Están en construccion 30 kilómetros de doble vía en la seccion de El Salto a Las Palmas, Queronque a Limache, Angostura a San Francisco, Buenoraque a Gomero i Gomero a Talcanávida. Continúan los trabajos de la Maestranza de la Cabrería i de diversas obras de ensanche en las estaciones i otros edificios.

En estas obras nuevas se han invertido \$ 4.575,778, i en aumento de equipo, \$ 2.537,069, o sea un total de \$ 7.112,837, que aumenta el capital de la Empresa, i no se ha incluido en los gastos de explotación,

Se han pedido propuestas para la electrificación de la línea férrea entre Santiago i Valparaiso, i para el ramal de Los Andes. El empleo de la electricidad debe disminuir considerablemente los gastos de traccion.

Conciudadanos del Senado i de la Cámara de Diputados:

Al terminar el primer siglo de nuestra vida independiente es satisfactorio para nosotros dejar testimonio de la eficacia de los sacrificios de quienes supieron darnos patria i libertad.

Inclinémosnos reverentes ante la memoria de los próceres de nuestra emancipacion política; agradezcamos a los estadistas por cuyos desvelos tenemos una organizacion jurídica que concilia los deberes de la autoridad con los derechos de los ciudadanos; i cuidemos cariñosamente a los hijos del pueblo, sin cuyo concurso no podríamos disfrutar ni de las glorias del pasado, ni de las tranquilidades del presente ni de las esperanzas del porvenir.

Mirando hácia atras podemos medir la inmensa obra de los progresos realizados. Llegamos a su mayor edad sin otros contratiempos que los inevitables para que se cumplan las leyes de la naturaleza i de la historia.

Gobernantes i gobernados pueden recorrer los anales de la vida nacional con la satisfaccion de que unos i otros han cumplido sus deberes.

La República ha luchado mas dentro de la paz que dentro de la guerra e intacta se halla la valiosa herencia que nos legaron las espaldas de nuestros héroes i las virtudes de nuestros estadistas. No honraríamos los antecedentes de nuestra historia, si desmayáramos en la obra de progreso moral, intelectual i material que a nuestra época corresponde.

Pidamos a la Divina Providencia que mantenga sus bendiciones sobre la República de

Chile i hagamos votos por la paz entre todas las naciones».

Terminado el discurso presidencial i despues de algunos instantes:

El señor **Vergara** (don Luis Antonio, Presidente).—Se levanta la sesion.

Se levantó la sesion i S. E. el Presidente de la República se retiró de la Sala, acompañado de los señores Ministros de Estado i de los señores Senadores i Diputados que lo recibieron a su llegada. *J. C. Nacional.*

RAFAEL EGAÑA,
Jefe de la Redaccion de Sesiones del Senado